



# Dizionari on line

**FRANCESE**



*Larousse*, <http://www.larousse.fr/dictionnaires>: da questa pagina è possibile consultare la versione online del dizionario francese *Larousse* che integra un dizionario di francese (135.000 definizioni), uno dei sinonimi e dei contrari (92.000 sinonimi e 29.000 contrari), uno delle “espressioni” (34.000 tra espressioni idiomatiche, frasi fatte, modi di dire, etc.), uno degli omonimi (15.000 omonimi), uno delle citazioni (9.000 citazioni), e le coniugazioni di 9.600 verbi. Inoltre, dalla stessa pagina è possibile accedere a 20 dizionari bilingue, all’Enciclopedia *Larousse* e ad un traduttore automatico.





# Dizionari on line

FRANCESE

Le **T**résor  
de la **L**angue  
**F**rançaise  
**i**nformatisé



Le TLFi sur cédérom

■ **L'événement**

Animation Flash sur la sortie du cédérom du TLFi

■ **Accès au site du cédérom**

Caractéristiques, utilisation, démonstration ...

■ **Commander le cédérom**

sur le site de CNRS Editions

*Trésor de la Langue Française*, <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>: versione online del *Trésor de la Langue Française*, il dizionario del francese del XIX e XX secolo in 16 volumi che contempla 100.000 parole, 270.000 definizioni e 430.000 esempi. Si distingue dagli altri dizionari elettronici presenti sul mercato grazie alla potenza della ricerca, risultante dalla scomposizione del testo del TLF in oggetti elementari (definizioni, esempi, indicatori di dominio specialistico, indicatori semantici, grammaticali, stilistici, etc.) e alla possibilità di analizzare le relazioni gerarchiche che legano tali oggetti. In effetti è possibile consultare il dizionario in 3 modi differenti: ricerca semplice (ossia la selezione di un articolo del dizionario con la possibilità di evidenziare con colori diversi i differenti tipi di informazione), ricerca assistita (*recherche assistée* in cui è possibile selezionare alcuni parametri in base ai quali verranno elencati tutti i vocaboli che ad essi rispondono) e richieste più complesse (*requêtes complexes*, ad esempio selezionare i termini appartenenti all'ambito della navigazione ma relativi alla manovra delle vele).



# Dizionari on line

**FRANCESE**



*Dictionnaire de l'Académie Française*, <http://atilf.atilf.fr/academie9.htm>: si tratta della versione online del *Dictionnaire de l'Académie Française* e delle sue versioni precedenti. Questo dizionario presenta, all'interno dei propri articoli, alcuni collegamenti ipertestuali che consentono di consultare la definizione dello stesso vocabolo all'interno delle altre edizioni del dizionario dell'*Académie*, di consultare il TLFi, ricercare le occorrenze di un vocabolo nel corpus FRANTEXT, di consultare la banca dati lessicale ATILF e la *Base Historique du Vocabulaire Français* (BHVF).



# Dizionari on line

**FRANCESE**



Dizionario francese

*Lexilogos* [http://www.lexilogos.com/francese\\_lingua\\_dizionario.htm](http://www.lexilogos.com/francese_lingua_dizionario.htm): utilissimo strumento di carattere linguistico-lessicografico che permette di compiere vari tipi di ricerche all'interno di numerosi dizionari (bilingue e monolingue) ed enciclopedie, semplicemente digitando il lemma ricercato all'interno dell'apposito spazio. Inoltre il sito contiene link anche ad ulteriori risorse, come dizionari delle citazioni, lezioni di lingua francese, link a quotidiani e periodici francesi e dei Paesi francofoni, etc.



# Dizionari on line

## FRANCESE

### Altre risorse per il lessico FRANCESE:

*Le Dictionnaire critique de la langue française de Jean-François Féraud*

<http://portail.atilf.fr/dictionnaires/FERAUD>.

*France terme*, <http://franceterme.culture.fr/FranceTerme>: tutti i termini pubblicati sul Journal Official dalla Commission générale de terminologie et de néologie.

*Le trésor de la langue française*, <http://atilf.atilf.fr>.

*Le Grand Dictionnaire de Paul Émile Littré*, <http://francois.gannaz.free.fr/Littré/accueil.php>: è disponibile anche una versione offline, per installare il vocabolario sul proprio computer.

*Encyclopédie, ou Dictionnaire Raisoné des Sciences, des Arts et des Métiers de Diderot et d'Alembert*, <http://portail.atilf.fr/encyclopedia>: versione online dell'Enciclopedia curata dall'Università di Chicago (The ARTFL Project).

*Le dictionnaire de l'Académie française 9ème édition*, <http://atilf.atilf.fr/academie9.htm>

*ARTFL English-French Dictionary* <http://dictionnaire.tv5.org>: è possibile interrogare il dizionario di TV5 e ascoltare le precisazioni Terminologiche di Bernard Cerquiglini.

*Dictionnaire de l'Argot*, [http://argot.abaabaa.com/dictionnaire\\_argot\\_francais.php](http://argot.abaabaa.com/dictionnaire_argot_francais.php).

*Dictionnaire de la Zone*, <http://www.dictionnairedelazone.fr>.

*Banca di dati lessicografici pan francofona*, <http://www.bdlp.org>, parte del progetto *Le trésor des vocabulaires français*, lanciato da Bernard Quemada negli anni ottanta.

*Repertori lessicali* e vocabolari proposti dall'Office québécois de la langue française, [http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/index\\_lexvoc.html](http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/index_lexvoc.html): offre decine di repertori microtematici, utili principalmente nell'insegnamento del FOS.



# Dizionari on line

## FRANCESE

### Dizionari specialistici francesi on line

*Centre national de ressources textuelles et lexicales*, <http://www.cnrtl.fr/definition>: banca di dati terminologici per effettuare ricerche morfologiche, lessicografiche, etimologiche, sinonimiche, antonimiche e derivate.

*Banque de dépannage linguistique*, <http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bdl.html>: istituita dall'Office québécois de la langue per rispondere a dubbi d'ordine ortografico, grammaticale, sintattico, ecc.

*Le grand dictionnaire terminologique*, <http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca>: a cura dell'Office québécois de la langue, raccoglie i termini appartenenti ai campi del linguaggio specialistico.

